NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1004/2008

z 15. októbra 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1725/2003, ktorým sa prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokiaľ ide o Medzinárodný účtovný štandard (IAS) 39 a Medzinárodný štandard finančného výkazníctva (IFRS) 7

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných štandardov [1], a najmä na jeho článok 3 ods. 1,

keďže:

(1) Nariadením Komisie (ES) č. 1725/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 [2], sa prijali určité medzinárodné štandardy a interpretácie, ktoré existovali k 14. septembru 2002.

(2) Dňa 13. októbra 2008 Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) prijala zmeny a doplnenia Medzinárodného účtovného štandardu (IAS) 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie a Medzinárodný štandard finančného výkazníctva (IFRS) 7 Finančné nástroje: *zverejnenia* (ďalej len „zmeny a doplnenia IAS 39 a IFRS 7“). Zmeny a doplnenia IAS 39 a IFRS 7 umožňujú reklasifikovať určité finančné nástroje z kategórie „držané na obchodovanie“ vo výnimočných situáciách. Súčasná finančná kríza sa považuje za takúto výnimočnú situáciu, ktorá by dávala oprávnenie spoločnostiam použiť túto možnosť.

(3) Spoločnostiam by sa malo v súlade so zmenami a doplneniami IAS 39 a IFRS 7 umožniť určité finančné nástroje reklasifikovať od 1. júla 2008.

(4) Konzultácia so skupinou odborných znalcov (TEG) Európskej poradnej skupiny pre finančné výkazníctvo (EFRAG) potvrdzuje, že zmeny a doplnenia IAS 39 a IFRS 7 spĺňajú technické kritériá na prijatie ustanovené v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1606/2002. V súlade s rozhodnutím Komisie 2006/505/ES zo 14. júla 2006 o zriadení poradnej skupiny pre posudzovanie noriem na účely poskytovania poradenstva Komisii týkajúceho sa objektívnosti a neutrality stanovísk Európskej poradnej skupiny pre finančné výkazníctvo (EFRAG) [3] poradná skupina pre posudzovanie noriem posúdila stanovisko EFRAG-u k schváleniu a informovala Európsku komisiu, že toto stanovisko je vyrovnané a objektívne.

(5) Nariadenie (ES) č. 1725/2003 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(6) Pri zohľadnení kontextu súčasných finančných otrasov a skutočnosti, že s určitými finančnými nástrojmi sa už neobchoduje alebo príslušné trhy sa stali nečinnými alebo sú v ťažkej situácii, existuje potreba uviesť do okamžitej účinnosti zmeny a doplnenia umožňujúce reklasifikáciu určitých finančných nástrojov, a toto nariadenie by v dôsledku toho malo nadobudnúť účinnosť neodkladne.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Regulačného výboru pre účtovníctvo,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prílohe k nariadeniu (ES) č. 1725/2003 sa Medzinárodný účtovný štandard IAS 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie a Medzinárodný štandard finančného výkazníctva (IFRS) 7 Finančné nástroje: zverejnenia menia a dopĺňajú podľa ustanovení uvedených v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

[1] Ú. v. ES L 243, 11.9.2002, s. 1.
[2] Ú. v. EÚ L 261, 13.10.2003, s. 1.
[3] Ú. v. EÚ L 199, 21.7.2006, s. 33.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. októbra 2008

Za Komisiu
Charlie McCREEVY
člen Komisie

PRÍLOHA

MEDZINÁRODNÉ ÚČTOVNÉ ŠTANDARDY

IAS 39	Zmeny a doplnenia IAS 39 *Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie*
IFRS 7	Zmeny a doplnenia IFRS 7 *Finančné nástroje: zverejnenia*

Reprodukcia povolená v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru. Všetky existujúce práva mimo EHP sú vyhradené s výnimkou práva reprodukovať na účely osobného použitia alebo iného riadneho nakladania. Ďalšie informácie možno získať od IASB na adrese: www.iasb.org

Reklasifikácia finančných aktív (zmeny a doplnenia IAS 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie a IFRS 7 Finančné nástroje: zverejnenia)

Zmeny a doplnenia IAS 39

Odsek 50 sa mení a dopĺňa a vkladajú sa odseky 50B až 50F a 103G.

OCEŇOVANIE

Reklasifikácie

50 Účtovná jednotka:

a) nesmie derivát počas jeho držby alebo emitovania preklasifikovať z kategórie nástrojov oceňovaných v reálnej hodnote cez kategóriu hospodárskeho výsledku;

b) nesmie reklasifikovať akýkoľvek finančný nástroj z kategórie nástrojov v reálnej hodnote hospodársky výsledok, ak ho pri prvotnom vykázaní táto účtovná jednotka určila za nástroj v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok, a

c) môže v prípade, že finančné aktívum sa už nedrží na účel predaja alebo spätného odkúpenia v blízkej budúcnosti (bez ohľadu na to, že finančné aktívum mohlo byť nadobudnuté alebo vzniknúť primárne na účel predaja alebo spätného odkúpenia v blízkej budúcnosti), reklasifikovať toto finančné aktívum z nástroja v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok, ak sú splnené požiadavky uvedené v odseku 50B alebo 50D.

Účtovná jednotka nesmie akýkoľvek finančný nástroj po prvotnom vykázaní reklasifikovať do kategórie nástrojov v reálnej hodnote vykázanej cez hospodársky výsledok.

50B Finančné aktívum, na ktoré sa vzťahuje odsek 50 písm. c) (s výnimkou toho druhu finančného aktíva, ktorý je opísaný v odseku 50D), sa môže reklasifikovať z nástroja v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok iba v zriedkavých prípadoch.

50C Ak účtovná jednotka reklasifikuje finančné aktívum z nástroja v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok v súlade s odsekom 50B, toto finančné aktívum sa musí reklasifikovať v jeho reálnej hodnote ku dňu reklasifikácie. Zisk alebo strata, ktoré už boli vykázané v hospodárskom výsledku, sa nesmú zrušiť. Reálna hodnota finančného aktíva ku dňu reklasifikácie sa stáva jeho novou obstarávacou hodnotou alebo prípadne amortizovanou hodnotou.

50D Finančné aktívum, na ktoré sa vzťahuje odsek 50 písm. c) a ktoré by zodpovedalo definícii úverov a pohľadávok (ak sa nevyžadovalo, aby sa finančné aktívum klasifikovalo pri prvotnom vykázaní ako držané na obchodovanie), sa môže reklasifikovať z reálnej hodnoty cez hospodársky výsledok, ak účtovná jednotka má v úmysle a je schopná držať toto finančné aktívum v blízkej budúcnosti alebo až do splatnosti.

50E Finančné aktívum klasifikované ako k dispozícii na predaj, ktoré by vyhovelo definícii úverov a pohľadávok (ak nebolo určené ako aktívum k dispozícii na predaj), sa môže reklasifikovať z kategórie k dispozícii na predaj do kategórie úverov a pohľadávok, ak účtovná jednotka má v úmysle alebo je schopná držať toto finančné aktívum v blízkej budúcnosti alebo až do splatnosti.

50F Ak účtovná jednotka reklasifikuje finančné aktívum z jeho reálnej hodnoty cez hospodársky výsledok v súlade s odsekom 50D alebo z kategórie k dispozícii na predaj v súlade s odsekom 50E, musí reklasifikovať toto finančné aktívum v jeho reálnej hodnote ku dňu reklasifikácie. V prípade finančných aktív reklasifikovaných v súlade s odsekom 50D sa zisk alebo strata, ktoré sú už vykázané v hospodárskom výsledku, nesmú zrušiť. Reálna hodnota finančného aktíva ku dňu reklasifikácie sa stáva jeho novou obstarávacou hodnotou alebo prípadne amortizovanou hodnotou. V prípade finančného aktíva reklasifikovaného z kategórie k dispozícii na predaj v súlade s odsekom 50E všetky predchádzajúce zisky alebo straty z tohto aktíva, ktoré boli vykázané v inom komplexnom výsledku v súlade s odsekom 55 písm. b), sa zaúčtujú v súlade s odsekom 54.

DÁTUM NADOBUDNUTIA ÚČINNOSTI A PRECHODNÉ USTANOVENIE

103G *Reklasifikáciou finančných aktív* (zmeny a doplnenia IAS 39 a IFRS 7) vydanou v októbri 2008 sa zmenili a doplnili odseky 50 a AG8 a vložili sa odseky 50B až 50F. Účtovná jednotka uplatňuje tieto zmeny a doplnenia od 1. júla 2008. Účtovná jednotka nesmie reklasifikovať finančné aktívum v súlade s odsekmi 50B, 50D alebo 50E pred 1. júlom 2008. Každá reklasifikácia finančného aktíva vykonaná v obdobiach, ktoré sa začínajú 1. novembra 2008 alebo neskôr, nadobúda účinnosť iba odo dňa, keď sa reklasifikácia vykoná. Žiadna reklasifikácia finančného aktíva v súlade s odsekom 50B, 50D alebo 50E sa neuplatňuje retrospektívne na obdobia vykazovania, ktoré sa končia pred dňom účinnosti ustanovenom v tomto odseku.

V prílohe A *Návod na aplikáciu* sa mení a dopĺňa odsek AG8.

Efektívna úroková miera

AG8 Ak účtovná jednotka reviduje svoje odhady platieb alebo príjmov, upraví účtovnú hodnotu finančného aktíva alebo finančného záväzku (alebo skupiny finančných nástrojov) s cieľom zohľadniť skutočné a revidované odhadované peňažné toky. Účtovná jednotka prepočítava účtovnú hodnotu tak, že vypočíta súčasnú hodnotu odhadovaných budúcich peňažných tokov pri pôvodnej efektívnej úrokovej miere finančného nástroja. Takáto úprava sa vykazuje ako výnos alebo náklad v hospodárskom výsledku. Ak je finančné aktívum reklasifikované v súlade s odsekom 50B, 50D alebo 50E a účtovná jednotka následne zvýši svoje odhady budúcich peňažných príjmov v dôsledku zvýšenej vymožiteľnosti týchto peňažných príjmov, účinok tohto zvýšenia sa vykazuje ako úprava efektívnej úrokovej miery odo dňa zmeny v odhade, a nie ako úprava účtovnej hodnoty aktíva ku dňu zmeny odhadu.

Zmeny a doplnenia IFRS 7

Odsek 12 sa mení a dopĺňa a vkladajú sa odseky 12A a 44E.

VÝZNAM FINANČNÝCH NÁSTROJOV PRE FINANČNÚ SITUÁCIU A VÝKONNOSŤ

Výkaz o finančnej situácii

Reklasifikácia

12 Ak účtovná jednotka reklasifikovala finančné aktívum (v súlade s ods. 51 až 54 IAS 39) ako aktívum ocenené:

a) v obstarávacej hodnote alebo amortizovanej hodnote, nie v reálnej hodnote, alebo

b) v reálnej hodnote, nie v obstarávacej hodnote ani amortizovanej hodnote,

zverejní sumu reklasifikovanú do a z každej kategórie a dôvod takejto reklasifikácie.

12A Ak účtovná jednotka reklasifikovala finančné aktívum z reálnej hodnoty cez hospodársky výsledok v súlade s ods. 50B alebo 50D IAS 39 alebo z kategórie k dispozícii na predaj v súlade s ods. 50E IAS 39, zverejní:

a) sumu reklasifikovanú do a z každej kategórie;

b) pre každé obdobie vykazovania do ukončenia vykazovania účtovnú hodnotu a reálne hodnoty všetkých finančných aktív, ktoré boli reklasifikované v súčasnom období vykazovania a predchádzajúcich obdobiach vykazovania;

c) ak bolo finančné aktívum reklasifikované v súlade s odsekom 50B, že išlo o výnimočnú situáciu, a skutočnosti a okolnosti naznačujúce, že išlo i výnimočnú situáciu;

d) pri období vykazovania, počas ktorého finančné aktívum bolo reklasifikované, zisk alebo stratu v reálnej hodnote finančného aktíva vykázané v hospodárskom výsledku alebo inom komplexnom výsledku v uvedenom období vykazovania a v predchádzajúcom období vykazovania;

e) pri každom období vykazovania, ktoré nasleduje po reklasifikácii (vrátane obdobia vykazovania, v ktorom bolo finančné aktívum reklasifikované) až do ukončenia vykazovania finančného aktíva, zisk alebo stratu v reálnej hodnote, ktoré by boli vykázané v hospodárskom výsledku alebo inom komplexnom výsledku, ak by finančné aktívum nebolo reklasifikované, a zisk, stratu, výnos a náklady vykázané v hospodárskom výsledku a

f) efektívnu úrokovú mieru a odhadované sumy peňažných tokov, ktorých spätné získanie účtovná jednotka očakáva, ku dňu reklasifikácie finančného aktíva.

DÁTUM NADOBUDNUTIA ÚČINNOSTI A PRECHODNÉ USTANOVENIA

44E *Reklasifikáciou finančných aktív* (zmeny a doplnenia IAS 39 a IFRS 7) vydanou v októbri 2008 sa zmenil a doplnil odsek 12 a vložil sa odsek 12A. Účtovná jednotka uplatňuje tieto zmeny a doplnenia od 1. júla 2008.